



**TỔNG GIÁO PHẬN SEATTLE
GIÁO XỨ CÁC THÁNH TỬ ĐẠO VIỆT NAM**

Vietnamese Martyrs Parish of the Archdiocese of Seattle

6841 S. 180th St, Tukwila, WA 98188

Phone: (206) 325-5626, (206) 973-1022, (206) 973-1023

Fax: (206) 324-5849 - Website: www.vmpwa.org



NIỀM TIN

**CHÚA NHẬT II MÙA CHAY NĂM B
Ngày 24 & 25 tháng 02 năm 2018**

**"Đây là Con Ta rất yêu dấu"
(Mc 9: 1-9)**



**Mời vào trang 12, 13 & 14
MỪNG XUÂN DỆT ƯỚC MƠ**

Tin tức, bài vở viết cho Niềm Tin xin gửi về:
banniemtin@gmail.com

Để biết thêm chi tiết về các sinh hoạt và các
thông tin của Giáo Xứ, xin vào:

www.vmpwa.org

Giáo xứ hân hoan chào đón quý khách từ xa đến thăm
Seattle và tham dự Thánh Lễ tại nhà thờ giáo xứ

Giáo xứ CTTĐVN Seattle là Giáo xứ Thê Nhân, mọi gia
đình giáo dân Việt Nam trong Tổng Giáo Phận Seattle
đều có thể ghi danh gia nhập Giáo xứ.

Xin liên lạc với văn phòng Giáo xứ

(206) 325-5626

GIỜ THÁNH LỄ TRONG TUẦN:

NGÀY THƯỜNG: 11:00 AM và 6:00 PM

THỨ BẢY: 4:00 PM (Lễ giới trẻ)
6:00 PM

CHÚA NHẬT: 7:30 AM, 9:30 AM, 11:30 AM
và 5:00 PM

RỬA TỘI: (TRONG CÁC THÁNH LỄ)

(Tuần thứ 4 trong tháng)

Thứ Bảy: 6:00 PM

Chúa Nhật: 9:30 AM, 11:30 AM, 5:00 PM

HÔN PHỐI:

Xin liên lạc với các Cha ít nhất 6 tháng trước khi
chọn ngày.

GIẢI TỘI:

Cuối tuần có giải tội trước các thánh lễ 30 phút. Ngày
thường ai cần xin báo trước cho các Cha.

BÍ TÍCH XỨC DẦU:

Xin liên lạc với các Cha hoặc văn phòng giáo xứ:

(206) 325-5626

VĂN PHÒNG GIÁO XỨ: (206) 325-5626 Ext. 4

Bấm Số 1: Giờ Các Thánh Lễ

Bấm Số 7: Bí Tích Xức Dầu

Ngày và giờ làm việc:

Thứ Hai đến Thứ Sáu

8:30 am - 4:30 pm

Linh Mục Chánh Xứ:

Gioakim Đào Xuân Thành

(206) 325-5626 Ext. 2

Linh Mục Phụ Tá:

Phanxicô Nguyễn Sơn Miên

(206) 325-5626 Ext. 3

Anthony Trần Hữu Lân

HỘI ĐỒNG MỤC VỤ

Chủ Tịch

Giuse Nguyễn Văn Kiên

Phó Chủ Tịch

Augustino Nguyễn Ngọc Lân

Thư Ký

Gioan B. Trần Đình Thọ

Các Thành Viên

1. Gioan B. Lưu Công Tiên
2. Maria Nguyễn Thị Ngọc Bền
3. Giuse Bùi Tiệm
4. Đominicô Nguyễn Nghĩa
5. Theresa Cao Tuyết Khanh
6. Phêrô Hồ Anh Dũng
7. Matta Maria Trần Thị Diệu Hiền
8. Mattheô Nguyễn Văn Đô
9. Đaminh Nguyễn Huy Hoàng
10. Vincent Trần Michael
11. Gioakim Nguyễn Quân
12. Theresa Trần Thanh Hương
13. Theresa Phạm Tú Ngọc
14. Phanxicô Nguyễn Lâm
15. Têrêsa Phạm Thị Quyên

HỘI ĐỒNG TÀI CHÁNH

Chủ Tịch

Giuse Vũ Hoàng Trực

Phó Chủ Tịch

Giuse Nguyễn Phong Vũ

Thư Ký

Maria Nguyễn Thúy Duyên

Các Thành viên

1. Anna Trần Thị Hoa
2. Phaolo Phạm Michael Vũ
3. Augustino Tạ Lưu Anh Dũng

LÁ THƯ MỤC VỤ



Quý Ông Bà Anh Chị Em thân mến!

Tiếp tục những ngày vui Xuân, cuối tuần này giáo xứ chúng ta mừng Lễ Chúc Thọ cho các cụ từ 70 tuổi trở lên. Đây là một truyền thống tốt đẹp lâu đời của giáo xứ, hợp lẽ hợp tình với tinh thần đạo hiếu của người Việt Nam:

“Công Cha như núi Thái Sơn

Nghĩa Mẹ như nước trong nguồn chảy ra

Một lòng thờ Mẹ kính Cha

Cho tròn chữ hiếu mới là đạo con”

Đạo Công Giáo chúng ta nêu cao việc thảo kính cha mẹ như trong điều răn thứ tư. Chính Chúa Giêsu cũng làm gương trong việc thảo hiếu với cha mẹ khi Ngài sống những ngày ở Nazareth trong sự yêu thương và vâng phục cha mẹ. Trong mùa Chay thánh, giáo hội cũng nhắc nhở chúng ta việc Chúa Giêsu luôn sống trung thành, vâng lời Đức Chúa Cha: “luong thực của Thầy là làm theo ý Cha” trong mọi thử thách, điển hình là trong hoang địa khi bị ma quỷ cám dỗ. Tinh thần vâng phục, trung thành đó mời gọi chúng ta hãy sống trong tinh thần yêu mến, hy sinh, quảng đại để nâng đỡ ông bà cha mẹ chúng ta, vì họ đã một đời yêu thương, nuôi dưỡng chúng ta.

Chúng ta vui mừng tạ ơn Chúa vì các Ông Bà, Cha Mẹ chúng ta là những vị cao niên luôn yêu mến Chúa, siêng năng đi lễ, đọc kinh, hướng dẫn cho con cái cháu chắt. Là những giáo hữu đạo đức, khôn ngoan, các ngài đã luôn cầu nguyện và ủng hộ mọi mặt từ tâm linh cho đến tài chánh để mong có ngày thấy một ngôi thánh đường Việt Nam khang trang được mọc lên tại mảnh đất thân yêu bên cạnh dòng Sông Xanh ở Tukwila này. Tôi cũng rất mong ngày vui đó đến với giáo xứ và cách riêng các cụ cao niên thân yêu của chúng ta. Trong hiện tại, chúng ta đang nộp đơn và chờ giấy phép xây trường học. Chúng ta hy vọng chương trình xây trường học sẽ không kéo dài lâu, để sau đó việc khởi sự ngôi thánh đường sẽ được bắt đầu ngay.

Dur âm của những ngày Hội Chợ Tết vẫn còn và nhiều kỷ niệm đẹp được khắc ghi trong lòng nhiều giáo hữu và quan khách xa gần. Năm nay có nhiều quan khách đồng hương ngoài giáo xứ, và tận ở Canada và các tiểu bang khác, và những người bản xứ đến tham dự. Họ đều trầm trồ khen ngợi sự đa dạng, chất lượng, và niềm vui tràn trề trong bầu khí rất Việt Nam và thân tình của gia đình giáo xứ. Với tư cách là Giáo Xứ thể nhân thì mục đích tổ chức Hội Chợ Tết là để duy trì bản sắc văn hóa Việt Nam nơi đất khách quê người cho con cháu chúng ta, và nơi để quý đồng hương xa gần, cộng đồng người Việt Tây Bắc, đến cùng tâm sự, ôn lại kỷ niệm, thưởng thức những truyền thống đẹp và hướng tới một tương lai tươi sáng và hy vọng như chủ đề Hội Chợ Tết “Xuân Dệt Ước Mơ” gọi lên. Chắc hẳn các vị tiền bối, cha ông chúng ta đã vun đắp Cộng Đồng Công Giáo Các Thánh Tử Đạo Việt Nam, và nay là Giáo Xứ Các Thánh Tử Đạo Việt Nam, rất tự hào và nở nụ cười nơi chín suối, nơi Thiên Quốc.

Mỗi năm khi nhìn lại các cụ, tôi cũng luyến tiếc vì một số cụ đã không còn ở với chúng ta. Nhưng tôi vẫn luôn hy vọng các cụ được hưởng những một Mùa Xuân vĩnh cửu và luôn cầu nguyện cho giáo xứ chúng ta trong chương trình xây dựng phát triển. Tôi cảm phục sự hy sinh của quý cụ và mong cho con cháu hãy tiếp nối những điều tốt lành, nhân đức, công nghiệp của các cụ trong đời sống đạo đức và phục vụ tại giáo xứ thân thương này. Cùng với quý linh mục, tu sĩ, và giáo hữu, tôi xin mừng tuổi quý Ông Bà mừng thọ trong cuối tuần này. Nguyện xin Chúa tuôn đổ muôn ơn thánh phúc lành và an vui cho quý Ông Bà trong tuổi già, luôn tìm thấy sự nâng đỡ và yêu thương của Chúa qua con cái, cháu chắt, trong gia đình giáo xứ và những người chung quanh!

Xin Chúa chúc lành cho chúng ta một Năm Mới Mậu Tuất nhiều may lành, ơn thánh, và bình an!

Trong Chúa Kitô,

Lm Gioakim Đào Xuân Thành

CHÚA NHẬT II MÙA CHAY NĂM B

BÀI ĐỌC I: St 22, 1-2. 9a. 10-13. 15-18

Bài trích sách Sáng Thế

Trong những ngày ấy, Chúa thử Abraham và nói với ông rằng: "Abraham, Abraham!" Ông đáp lại: "Dạ, con đây". Chúa nói: "Người hãy đem Isaac, đứa con một yêu dấu của người, và đi đến đất Moria, ở đó người sẽ dâng nó làm của lễ toàn thiêu trên núi Ta sẽ chỉ cho người".

Khi hai người đến nơi Chúa đã chỉ, Abraham làm một bàn thờ và chất củi lên, rồi trói Isaac lại, đặt lên bàn thờ trên đồng củi. Abraham giờ tay lấy dao để sát tế con mình. Bấy giờ thiên thần Chúa từ trời gọi ông rằng: "Abraham, Abraham!" Ông thưa lại: "Dạ, con đây". Người nói: "Đừng giết con trẻ và đừng động đến nó, vì giờ đây ta biết người kính sợ Chúa, đến nỗi không từ chối dâng đứa con duy nhất cho Ta".

Abraham ngược mắt lên, thấy sau lưng mình có con cừu đực đang mắc sừng trong bụi cây, Abraham liền bắt nó và tế lễ thay cho con mình. Thiên thần Chúa gọi Abraham lần thứ hai và nói rằng: "Chúa phán: Ta thề rằng: vì người đã làm điều đó, người không từ chối dâng đứa con duy nhất của người cho Ta, nên Ta chúc phúc cho người, Ta cho người sinh sản con cái đông đúc như sao trên trời, như cát bãi biển; miêu duệ người sẽ chiếm cửa thành của quân địch, và mọi dân tộc trên mặt đất sẽ được chúc phúc nơi miêu duệ người, vì người đã vâng lời Ta".

Đó là lời Chúa

Đáp Ca: Tv 115, 10 và 15. 16-17. 18-19

Đáp: Tôi sẽ tiến đi trước thiên nhan Chúa trong miền đất của nhân sinh

BÀI ĐỌC II: Rm 8, 31b-34

Bài trích thư Thánh Phaolô Tông đồ gửi tín hữu Rôma

Anh em thân mến, nếu Thiên Chúa ủng hộ chúng ta, thì ai có thể chống lại chúng ta? Người không dung tha chính Con mình, nhưng lại phó thác Con vì tất cả chúng ta, há Người lại chẳng ban cho chúng ta mọi sự cùng với Con của Người sao? Ai sẽ tố cáo những kẻ Chúa chọn? (Chẳng lẽ là) chính Chúa, Đấng làm cho nên công chính? Ai sẽ kết án? (Chẳng lẽ là) Đức Giêsu Kitô, Đấng đã chết và hơn nữa đã sống lại, đang ngự bên hữu Thiên Chúa, cũng đang biện hộ cho chúng ta?.

Đó là lời Chúa

Câu Xướng Trước Phúc Âm: Mt 17, 5

Từ trong đám mây sáng chói, có tiếng Chúa Cha phán rằng: "Đây là Con Ta yêu dấu, các người hãy nghe lời Người".

Phúc Âm: Mc 9, 1-9

Tin Mừng Chúa Giêsu Kitô theo Thánh Marcô

Khi ấy, Chúa Giêsu đưa Phêrô, Giacôbê, và Gioan đi riêng với Người lên núi cao, và Người biến hình trước

mặt các ông, và áo Người trở nên chói lọi, trắng tinh như tuyết, không thợ giặt nào trên trần gian có thể giặt trắng đến thế. Rồi Êlia và Môsê hiện ra và đàm đạo với Chúa Giêsu. Bấy giờ Phêrô lên tiếng thưa Chúa Giêsu rằng: "Lạy Thầy, chúng con được ở đây thì tốt lắm. Chúng con xin làm ba lều, một cho Thầy, một cho Môsê, và một cho Êlia". Phêrô không rõ mình nói gì, vì các ông đều hoảng sợ. Lúc đó có một đám mây bao phủ các Ngài, và từ đám mây có tiếng phán rằng: "Đây là Con Ta rất yêu dấu, các người hãy nghe lời Người".

Bỗng nhìn chung quanh, các ông không còn thấy ai khác, chỉ còn một mình Chúa Giêsu với các ông. Và trong lúc từ trên núi đi xuống, Chúa Giêsu ra lệnh cho các ông đừng thuật lại cho ai những điều vừa xem thấy, trước khi Con Người từ cõi chết sống lại. Các ông tuân lời căn dặn đó, nhưng vẫn tự hỏi nhau: "Từ trong cõi chết sống lại nghĩa là gì?".

Phúc Âm của Chúa

Câu Nguyện:

Lạy Chúa Giêsu, xưa Chúa đã tỏ vinh quang của Chúa để tăng sức cho các môn đệ. Xin Chúa củng cố niềm tin cho chúng con, để khi gặp gian nan, thử thách, chúng con không ngã lòng thất vọng nhưng sẵn sàng đón nhận và can đảm dấn thân theo Chúa. Amen.

Suy Niệm

1. Trên đường đời, tôi có để Chúa đi với tôi? Tôi có để Lời Chúa dẫn dắt tôi, như lời Chúa Cha đã phán: "Hãy nghe Lời Người".
2. Trong lúc gặp khó khăn, tôi đã đặt hy vọng vào đâu để giúp tôi vác thánh giá của mình? Thánh I-Nhã khuyên rằng, khi tâm hồn được Chúa an ủi, cho bình an, thì hãy dùng chính lúc đó để nhận định hướng đi của mình. Còn khi tâm hồn đang ở trong tâm tối của đau khổ, thì đừng nên thay đổi hướng đi, mà hãy nhớ lại những giây phút được Chúa an ủi, để làm sức giúp ta tiếp tục tiến tới.



SECOND SUNDAY OF LENT YEAR B

READING I: GN 22:1-2, 9A, 10-13, 15-18

God put Abraham to the test. He called to him, "Abraham!"

"Here I am!" he replied. Then God said: "Take your son Isaac, your only one, whom you love, and go to the land of Moriah. There you shall offer him up as a holocaust on a height that I will point out to you."

When they came to the place of which God had told him, Abraham built an altar there and arranged the wood on it. Then he reached out and took the knife to slaughter his son. But the LORD's messenger called to him from heaven, "Abraham, Abraham!" "Here I am!" he answered. "Do not lay your hand on the boy," said the messenger. "Do not do the least thing to him. I know now how devoted you are to God, since you did not withhold from me your own beloved son." As Abraham looked about, he spied a ram caught by its horns in the thicket. So he went and took the ram and offered it up as a holocaust in place of his son.

Again the LORD's messenger called to Abraham from heaven and said: "I swear by myself, declares the LORD, that because you acted as you did in not withholding from me your beloved son, I will bless you abundantly and make your descendants as countless as the stars of the sky and the sands of the seashore; your descendants shall take possession of the gates of their enemies, and in your descendants all the nations of the earth shall find blessing—all this because you obeyed my command."

The word of the Lord

RESPONSORIAL PS 116:10, 15, 16-17, 18-19

: I will walk before the Lord, in the land of the living.

R READING ROM 8:31B-34

Brothers and sisters:

If God is for us, who can be against us? He who did not spare his own Son but handed him over for us all, how will he not also give us everything else along with him?

Who will bring a charge against God's chosen ones? It is God who acquits us, who will condemn? Christ Jesus it is who died—or, rather, was raised—who also is at the right hand of God, who indeed intercedes for us.

The Word of the Lord.

GOSPEL: Mk 9:2-10

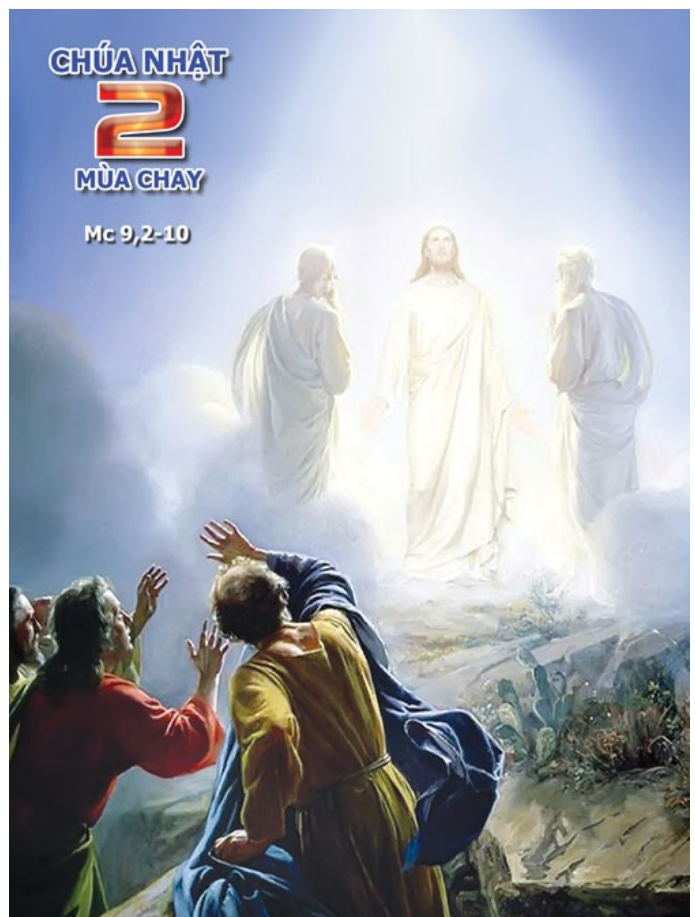
Jesus took Peter, James, and John and led them up a high mountain apart by themselves. And he was transfigured before them, and his clothes became dazzling white, such as no fuller on earth could bleach them.

Then Elijah appeared to them along with Moses, and they were conversing with Jesus. Then Peter said to Jesus in reply, "Rabbi, it is good that we are here! Let us make three tents: one for you, one for Moses, and one for Elijah." He hardly knew what to say, they were so terrified. Then a cloud came, casting a shadow over them; from the cloud came a voice, "This is my beloved Son. Listen to him." Suddenly, looking around, they no longer saw anyone but Jesus alone with them. As they were coming down from the mountain, he charged them not to relate what they had seen to anyone, except when the Son of Man had risen from the dead. So they kept the matter to themselves, questioning what rising from the dead meant.

The Gospel of the Lord

Reflections

1. On my journey through life, do I let Jesus travel with me? Do I let Jesus' words guide me, as the Father has instructed, "listen to Him?"
2. In times of distress, where do I place my hope to help me through the sufferings, to help me carry my cross?



TRANG PHỤNG VỤ

LỊCH PHỤNG VỤ THÁNG 02 NĂM 2018

Ý CHUNG: Cầu cho các tù nhân, nhất là các tù nhân trẻ, có cơ hội để gây dựng lại cuộc sống cuộc sống đúng nhân phẩm.

Ý TRUYỀN GIÁO: Cầu cho các đôi vợ chồng đang sống đời ly thân được các cộng đoàn Kitô hữu đón nhận và giúp đỡ.

Thứ Hai 26-02 (Tm) Ngày thường sau Chúa Nhật II Mùa Chay Đn 9:4-10; Tv 79:8,9,11,13; Lc 6:36-38

Thứ Ba 27-02 (Tm) Ngày thường sau Chúa Nhật II Mùa Chay Is 1:10,16-20; Tv 50:8-9,16-17,21,23; Mt 23:1-12

Thứ Tư 28-02 (Tm) Ngày thường sau Chúa Nhật II Mùa Chay Gr 18:18-20; Tv 31:5-6,14,15-16; Mt 20:17-28

Thứ Năm 01-03 (Tm) Thứ Năm Đầu Tháng Gr 17:5-10; Tv 1:1-2,3,4,6; Lc 16:19-31

Thứ Sáu 02-03 (Tm) Thứ Sáu Đầu Tháng St 37:3-4,12-13,17-28; Tv 105:16-17,18-19,20-21; Mt 21:33-43,45-46.

Thứ Bảy 03-03 (Tm) Thứ Bảy Đầu Tháng St 7:14-15,18-20; Tv 103:1-2,3-4,9-10,11-12; Lc 15:1-3,11-32

Chúa Nhật 04-03 (Tm) Chúa Nhật III Mùa Chay B

LUẬT GIỮ CHAY VÀ KIÊNG THỊT

Giáo luật điều 1251 dạy: “**Thứ Tư Lễ Tro và Thứ Sáu Tuần Thánh buộc giữ chay và kiêng thịt.**” Trong ngày ăn chay, chỉ được ăn một bữa no và hai bữa ăn ít, không được ăn no. Không được ăn vặt giữa các bữa ăn.

TUỔI GIỮ CHAY: Theo Giáo Luật điều 1252 thì mọi người từ 18 tuổi cho đến khi bắt đầu 60 tuổi thì phải giữ chay.

LUẬT KIÊNG THỊT: Theo luật của Giáo Hội Hoa Kỳ, tất cả các ngày thứ Sáu trong mùa Chay phải kiêng thịt.

Luật kiêng thịt buộc những người từ 14 tuổi trở lên. Tuy nhiên, các Chủ Chăn và các phụ huynh phải lo dạy cho các em chưa đến tuổi buộc ăn chay và kiêng thịt để chúng hiểu biết ý nghĩa đích thực của việc thống hối.

Ba việc làm truyền thống của Giáo Hội Công Giáo trong mùa Chay là: **Ăn Chay, Cầu Nguyện, và Việc Làm Bác Ái.**

KHAI GIẢNG LỚP HỌC QUỐC TỊCH VÀ ESL

Lớp học Anh Văn ESL và luyện thi Quốc Tịch sẽ được khai giảng vào Chúa Nhật ngày 18 tháng 3 năm 2018 lúc 1 giờ chiều tại giáo xứ. Những anh chị nào đã ghi danh xin đến đúng giờ để bắt đầu khai giảng lớp học. Mọi chi tiết xin liên lạc với cô Tuyết Khanh, phone(206)981-6623

Ban phụ trách lớp học thông báo



HIỆP THÔNG CẦU NGUYỆN

Xin cộng đoàn cầu nguyện cho những vị đang đau yếu trong giáo xứ, xin Chúa nâng đỡ, ủi an và xin cho tất cả được ơn chữa lành và chóng bình phục:

Phạm Sĩ Bằng	Vũ Thị Thảo
Trần Khải	Trịnh Công Nhu
Nguyễn Mạnh Tuất	Đinh Thị Nhạn
Bùi mạnh Hồ	Nguyễn Thị Nhân
Nguyễn Thọ	Ngô Thị Liêm
Nguyễn Sen	Nguyễn Thị Khải
Cha Trần Đức Phương	Kim Richard
Lê Văn Yên	Đỗ Thị My
Lê Thị Ôn	Cao Thị Phụng
Ngô Thị Nhi	Nguyễn T. Phi
Bùi Hoàng Thư	Cụ Cúc
Bà Phạm Thị Nhon	Đinh Văn Dũng
Nguyễn Kim Quang	Trần Thị Loan
Nguyễn Thị Bảy	Bà Cụ Trần Thị Chúc
Lê Văn Hồng	Trần Minh Nguyệt
Nguyễn Anh	Lê Thị Nga
Nguyễn Quyên	Trần Khắc Thiện
Tạ Lệ Trinh	Lê Thị Hoa
Phạm Tiên	Phạm Thị Thu
Nguyễn Thị Sâm	Nguyễn Thị Dung
Cháu Mary Faith	Đặng Thị Yên
Nguyễn Hùng	Phan Phước Khánh
Phạm thị Mùi	Nguyễn Văn Cảnh
Phạm Thanh Tâm	Nguyễn Thị Chín
Vũ Thị Ngọc Yên	Đỗ Thị Trọng
Phạm Thị Lung (Triết)	Vũ Đức Hồng
Tịnh Chu	Hoàng Thị Hoa
Nguyễn Thị Kim Anh	Phạm Văn Minh
Phạm Thị Trâm	Nguyễn Văn Mỹ
Lê Thị Phấn	Phạm Văn Tuấn
Đặng Thị Nguyệt	Nguyễn Thị Lan
Nguyễn Văn Thạch	Nguyễn Thị Quý

TRANG THÔNG TIN GIÁO XỨ

THÁNH LỄ MỪNG THƯỢNG THỌ

Chúa Nhật 25 tháng 02 năm 2018 lúc 11:30 am

Hàng năm giáo xứ có tổ chức thánh lễ tạ ơn chúc thọ cho Quý Ông và Quý Bà tuổi từ 70 trở lên vào Chúa Nhật sau dịp Tết Nguyên Đán. Thánh lễ chúc thọ Xuân Mậu Tuất cho Quý Cụ sẽ được cử hành vào sáng **Chúa Nhật ngày 25 tháng 02 năm 2018 tại nhà thờ giáo xứ lúc 11:30am.**

DANH SÁCH MỪNG THƯỢNG THỌ

Đức Nguyên TGM Alex. Brunett

Anna Lan Quỳnh
Anna Đinh Thị Thanh
Anna Lương Thị Bát
Anna Nguyễn Thị Bích Thủy
Anna Phạm Thị Lan
Anna Phạm Thị Nhón
Anthony Trần Văn Kim
Augustino Phạm Hùng
Catarina Nguyễn Thị Thịnh
Cecilia Nguyễn Thị Nữ
Cha Antôn Trần Hữu Lân
Cha Francis Nguyễn Sơn Miên
Đaminh Trịnh Lợi
Giacôbê Phan Xuân Ái
Anna Nguyễn Thị Mạn
Anna Nguyễn Thị Phương Hồng
Anna Trần Thị Diệu
Annê Lê Thị Ngọc Tiêng
Bà Cố Maria Nguyễn Thị Hoà
Bê-nê-dictô Trần Văn Mẫn
Gioan B. Nguyễn Văn Kim
Giuse Nguyễn Văn Hoà
Isidore Nguyễn Văn Phát
Madalêna Trần Thị Hoa
Maria Bùi Thị Hiền
Maria Hoàng Thị Nhung
Maria Nguyễn Thị Cẩm Chi
Maria Nguyễn Thị Kiều
Maria Nguyễn Thị Tuất
Maria Trần Thị Phương
Maria Trần Thị Tâm
Nicôla Vũ Mạnh Hải
Phanxicô Đỗ Thành
Phêrô Vũ Đức Hồng
Phêrô Nguyễn Trí Tài
Rôcô Lê Xuân Trang
Gioan B. Nguyễn Văn Đức
Giuse Lê Văn Chúc
Giuse Nguyễn Văn Hộ
Maria Lã Thị Vy
Maria Phạm Thanh Nhân
Maria Ngô Nhi
Maria Ngô Thị Loan
Maria Madalena Ngô Thị Liêm
Anna Đỗ Thị Cúc
Maria Nguyễn Thị Thê
Tạ Lê Trinh
Phanxicô Xaviê Nguyễn Xuân Vương
Maria Têrêsa Lê Thị Ngọc
Giuse Phan Văn Đốc
Maria Vũ Thị Tâm
Giuse Không Năng Hạnh
Bà Cố Anna Maria Nguyễn Thị Sâm

Maria Nguyễn Thị Chín
Maria Nguyễn Thị Huyền
Maria Nguyễn Thị Huyền
Maria Nguyễn Thị Su
Maria Nguyễn Thị Thi
Maria Nguyễn Thị Thu
Maria Nguyễn Thị Thuý
Maria Bùi Thị Huệ
Maria Đỗ Thị Lệ Thuý
Maria Lê Thị Hoa
Ông Cố Đaminh Trương Thế Hùng
Phêrô Nguyễn Văn Mong
Phêrô Trần Trung Ngọc
Têrêsa Chu Thị Ngát
Têrêsa Hoàng Thị Tin
Antôn Nguyễn Văn Lâm
Maira Hoàng Thị Nhung
Anê Trần Kim Huệ
Anna Nguyễn Hồng Ân
Anna Nguyễn Thị Nhật
Antôn Vũ Khắc Định
Đaminh Maria Phạm Ngọc Dung
Giuse Mai Nhuê Anh
Giuse Nguyễn Văn Tiểu
Giuse Phạm Xuân Vinh
Magarita Phạm Thị Loan
Maria Chu Tịnh
Maria Trần Thị Chén
Maria Trần Thị Huệ
Maria Trịnh Thị Tâm
Ông Cố Gioan B. Nguyễn Thanh Ngọc
Ông Cố Phaolô Đào Xuân Trinh
Phanxicô X. Không Văn Vĩnh
Phêrô Bùi Híp
Phêrô Lê Văn Niêm
Phêrô Ngô Thuận Tâm
Rosa Nguyễn Thị Liễu Hồng
Simon Nguyễn An Quý
Têrêsa Nguyễn Thị Tít
Vincentê Nguyễn Văn Thuần
Vũ Thị Phúc
Têrêsa Phạm Thị Liên
Giuse Bùi Kim Toàn
Maria Nguyễn Thị Quý
Matta Nguyễn Thị Tý
Giuse Lê Văn Hoàng
Anna Trần Thị Ân
Maria Hoàng Thị Tinh
Giuse Phạm Ngọc Sanh
Maria Trần Thị Hiếu
Gioan B. Phạm Công Phúc
Maria Nguyễn Thu Tâm
Maria Hoàng Thị Hồng
Anna Dương Thị Huyền

Đaminh Trần Hưng Đình
Gioan Nguyễn Hữu Càn
Maria Bùi Thị Nhiêu
Maria Đặng Thị Đức Xương
Maria Nguyễn Thị Luyện
Maria Phạm Thị Nền
Maria Phạm Thị Nhung
Maria Trần Thị Hương
Maria Trương Thị Yêm
Maria Vũ Thị Hồng
Matta Nguyễn Thị Thiệp
Matta Phạm Thị Trâm
Peter Lê Công Khuyến
Phanxicô Vũ Đình Ngừ
Phanxicô X. Vũ Hữu Luyện
Phaolô Nguyễn Bá Thành
Phêrô Lê Hiền Nghi
Têrêsa Nguyễn Thị Vân
Vincente Ngô Trọng Thuý
Maria Mai Thị Nụ
Giuse Nguyễn Phi Hùng
Lucia Phạm Thị Phương
Giuse Bùi Hữu Tạc.
Jerome Trần Văn Huot
Maria Bùi Thị Tích
Phêrô Bùi Văn Đậu.
Maria Vũ Thị Soáy
Anna Nguyễn Thị Châu
Vicent Phạm Thanh Xuân
Thomas Theresa Nguyễn Văn Trường
Anna Nguyễn Thị Nổi
Anna Tông Thị Gòn
Maria Vũ Thị Khuyên
Antôn Trần Văn Lùng
Maria Trần Thị Hòa
Maria Nguyễn Thị Nhân
Laura Nguyễn Thị Xuân Đào
Maria Trần Thị Chính
Ông Cố Henricô Nguyễn Quang Quánh
Bà Cố Maria Tạ Thị Dụ
Anna Phạm Thị Lan
Antôn Nguyễn Văn Trung
Têrêsa Trần Thị Minh
Maria Đỗ Thị Nghi
Thu Châu
Lê Ngọc
Lâm Việt Thọ
Nguyễn Thân
Đình Hữu Ích
Anton Nguyễn Văn Lâm
Maria August
Trần Thị Nguyệt Ánh

TRANG THÔNG TIN GIÁO XỨ



MỜI THAM DỰ TỈNH TÂM MÙA CHAY 2018



Xin mời quý Ông Bà Anh Chị Em cùng tham gia đi:

HÀNH HƯƠNG PHÁP - LUXEMBOURG - BỈ - HÀ LAN

với Cha Chánh Xứ Gioakim Đào Xuân Thành.

Thời gian: ngày 27 tháng 8 năm 2018 – ngày 11 tháng 9 năm 2018

1/ Lộ Đức (tại Pháp)

2/ Lyon: Đền Thánh Gioan Vianey, Vương Cung Thánh Đường La Salette (tại Pháp)

3/ Lisieux (quê hương thánh Têrêsa Hải Đồng Giêsu (tại Pháp)

4/ Paris: Nhà thờ Đức Bà, Nhà Thờ Thánh Tâm, Nhà Thờ Đức Mẹ Làm Phép Lạ, Viện Bảo Tàng Các Thánh Tử Đạo Việt Nam (Hội Truyền Giáo Paris)

5/ Đền Thánh Đức Mẹ Fatima (tại Luxembourg)

5/ Đền Thánh Đức Mẹ Banneux (tại Bỉ)

6/ Đền Thánh Đức Mẹ Beauraing (tại Bỉ)

7/ Vương Cung Thánh Đường thánh Nicola (tại Hà Lan)

8/ Thánh Đường Đức Mẹ Muôn Dân (tại Hà Lan)

Xin quý Ông Bà Anh Chị Em lấy tờ thông tin chi tiết và mẫu đơn ghi danh ở tại quầy thông tin.

Tôi rất hân hạnh và vui mừng được cùng đi hành hương chung với quý Ông Bà Anh Chị Em trong tình gia đình giáo xứ.

Lm Gioakim Đào Xuân Thành.

CHỦ ĐỀ: GIỚI TRẺ TRONG LÒNG GIÁO XỨ
GIẢNG PHÒNG: Lm Gioan Phanxicô Vũ Thế Toàn.

Từ tối thứ Sáu ngày 02 đến Chúa Nhật 04/ 03 / 2018

Kính mời Quý Ông Bà Anh Chị Em và các Bạn Trẻ sắp xếp thì giờ đến tham dự đông đủ các buổi thuyết giảng của LM Gioan Phanxicô Vũ Thế Toàn trong những ngày Tỉnh Tâm Mùa Chay năm nay. Cha Vũ Thế Toàn có lối thuyết giảng rất sinh động, đầy thuyết phục, hy vọng sẽ mang lại cho Quý Vị và các Bạn Trẻ sức sống mới để sống với tinh thần Mùa Chay Năm 2018.

CHƯƠNG TRÌNH:

THỨ SÁU NGÀY 02 THÁNG 03 NĂM 2018

- 6:00 PM. : Thánh lễ khai mạc.

- 7:00 PM. đến 9:30 PM. : Thuyết Giảng đề tài:

** Giới Trẻ: Căn Tính, Đức Tin, Nhận Định Ôn Gọi.*

THỨ BẢY NGÀY 03 THÁNG 03 NĂM 2018

- 6:00 PM. : Thánh Lễ Chúa Nhật .

- 7:15PM. - 9:45 PM. : Giảng Thuyết đề tài :

** Giáo Xứ Đồng Hành Với Gia Đình Trẻ, Giới Trẻ.*

CHÚA NHẬT NGÀY 04 THÁNG 03 NĂM 2018.

- 9:30 AM : Thánh Lễ kết thúc.

Ghi Chú: Cha Giảng Phòng sẽ phụ trách giảng trong các Thánh Lễ trên.

Kính mời quý Ông Bà Anh Chị Em tham dự đông đủ.

Giáo xứ kính mời.

TRANG CHIA SẼ ÂN HUỆ CHÚA BAN



QUÁN ĂN GIÁO XỨ



Tin Tài Chánh Tuần 18 Tháng 02 Năm 2018

Quỹ Điều Hành

Các Thánh Lễ:	\$18,758.00
Xin Khấn Đức Mẹ:	\$429.00
Quảng Cáo trên Niềm Tin:	\$2,400.00
Quy Huu Duong Linh Mục:	\$75.00
TỔNG CỘNG - Quỹ Điều Hành:	\$21,658.00

* Ước tính chi hàng tuần dựa trên năm 2017 là 15,000.00

Quỹ Xây Dựng

Đóng góp phát triển cơ sở	\$13,191.15
Dịch vụ: In Sách:	\$60.00
Hội Chợ Tết (Đợt 5):	\$49,891.00
Bánh Chung, Bánh Tét - Đợt 3:	\$45,406.00
Thư pháp:	\$2,429.00
Tiền chụp hình dịp Tết:	\$1,239.00
TỔNG CỘNG - Quỹ Xây Dựng	\$112,216.15
Total Deposit Quỹ Điều Hành & Quỹ Xây Dựng:	\$133,874.15

Tuần này quán ăn giáo xứ có các món ăn đặc biệt và nhiều món Deli tuyệt hảo.

Kính mời quý ông bà anh chị em nhớ ghé quán ăn giáo xứ sau các thánh lễ để ủng hộ giáo xứ.

Ban phục vụ quán ăn kính mời.

LỜI CẢM TẠ

Ban phục vụ quán ăn giáo xứ nhóm Hội Các Bà Mẹ phục vụ Tết chân thành cảm ơn quý anh chị và quý mẹ đã ủng hộ cho quán ăn giáo xứ trong ba ngày Tết Xuân Mậu Tuất 2018 gồm anh chị Luyến 3 khay xôi, anh chị Hiền + Thoa 15 cây giò sống, anh chị Nhiệm 1 thùng bánh làm gói cuốn + bánh bao, anh chị Hôi 50 ổ bánh mì, anh chị Tâm ủng hộ bánh đúc, anh chị Thuận bánh cam, anh chị Liên bánh cam. Cảm ơn quý anh chị và một số quý mẹ đã đến giúp phục vụ quán ăn gồm chị Thuỳ Dương, chị Sừ, chị Hy, chị Cơ, chị Minh Hùng, chị Thảo, chị Nhung, chị Trần Kim Nhung, chị Thanh, bà Đức, anh chị Quá, chị Kim, anh chị Lộc, chị Châu, chị Hôi, chị Sôi, bà Khanh, chị Xuân, bà Tuất, bà Nụ, chị Sao, chị Tiên, ông Đặng, anh Phong, Nguyễn Đình Trụ & Dung 50 lb Nem Nướng, Bà Thân, Cô Hằng cho mấy chục ly chè cùng nhiều quý anh chị và quý mẹ mà chúng tôi còn thiếu sót, kính cáo lỗi.

Một lần nữa, chúng tôi xin chân thành cảm ơn tất cả quý vị đã ủng hộ và giúp phục vụ quán ăn trong ba ngày Tết.

Xin Chúa chúc lành cho quý vị và gia đình
Nhóm Hội Các Bà Mẹ cảm ơn

TRANG CHIA SẺ ÂN HUỆ CHÚA BAN

MỜI THAM DỰ SUY NIỆM



“Giờ đã đến: Các con không thể thức nổi với Thầy một giờ sao !?”

Mùa Chay về, mọi người hãy nâng tâm hồn lên với Chúa qua những buổi Suy Niệm về cuộc Khổ Nạn của Chúa.

Trân trọng kính mời quý Ông Bà Anh Chị Em trong các Giáo Đoàn, Hội Đoàn, Ca Đoàn và toàn thể Cộng Đoàn Dân Chúa cố gắng bỏ chút thì giờ tham dự đông đủ các Buổi Suy Niệm Chặng Đường Thánh Giá tại nhà thờ giáo xứ vào các tối thứ Sáu trong Mùa Chay lúc 6 giờ 45 (Ngay sau Thánh lễ 6 giờ chiều). Phần Suy Niệm do các Hội Đoàn phụ trách như sau:

* **Thứ Sáu ngày 9 tháng 3 năm 2018:** Liên Đoàn Tông Đồ Fatima và Hội Cao Niên.

* **Thứ Sáu ngày 16 tháng 3 năm 2018:** Hội Các Bà Mẹ.

* **Thứ Sáu 23 tháng 3 năm 2018:** Đoàn Thiếu Nhi Thánh Thể Chúa Hải Đông.

Một lần nữa, giáo xứ tha thiết mời gọi sự tham dự đông đủ của giáo hữu trong giáo xứ.

Giáo xứ kính mời.

ĐOÀN LIÊN MINH THÁNH TÂM MỜI HỌP



Chúa Nhật ngày 04 tháng 03 năm 2018 đầu tháng, Đoàn Liên Minh Thánh Tâm sinh hoạt. Trân trọng kính mời toàn thể quý Đoàn Viên tham dự buổi sinh hoạt hằng tháng của Đoàn vào lúc 10:40 am (sau thánh lễ 9:30am) tại phòng họp E 31 như thường lệ.

Kính cảm ơn sự hiện diện đông đủ của quý anh em Đoàn Viên.

Đoàn Liên Minh Thánh Tâm kính mời

HỘI CAO NIÊN THÔNG BÁO

Xin trân trọng thông báo:

Thứ Năm ngày 01 tháng 03 năm 2018 là ngày sinh hoạt hàng tháng của HCN. Kính thông báo đến toàn thể quý Cụ, quý Ông Bà và anh chị em hội viên đến tham dự đông đủ để cùng vui tạ ơn Thiên Chúa và cầu nguyện cho nhau nhân ngày đầu năm. Chương trình bắt đầu:

- ⇒ **10g sáng:** Chầu Thánh Thể
- ⇒ **11g** thánh lễ có xúc dầu bệnh nhân
- ⇒ **12g** Chia sẻ tâm tình với bữa ăn thân mật tại hội trường, có chương trình văn nghệ và karaoke giúp vui.

Kính thông báo

LIÊN ĐOÀN TÔNG ĐỒ FATIMA

Liên Đoàn Tông Đồ Fatima Tổng Giáo Phận Seattle xin trân trọng thông báo đến các hội viên TĐF cùng toàn thể quý ông bà và anh chị em trong Giáo Xứ CTTĐVN đến tham dự thánh lễ Thứ Bảy Đầu Tháng để đền tạ Trái Tim Vô Nhiễm Nguyên Tội Mẹ Maria. và cũng là ngày hội ngộ hàng tháng của Liên Đoàn, **nhằm ngày 03 tháng 03 năm 2018.** Chương trình:

- ♦ **8g30 sáng:** Đọc kinh và suy niệm Mân Côi.
- ♦ **9g00:** Thánh Lễ và cử hành Lòng Chúa Thương Xót cầu cho những linh hồn "cần đến lòng Chúa Thương Xót hơn".

Sau Thánh Lễ là phần sinh hoạt thảo luận với đề tài :Sống thực hiện và truyền bá Sứ Điệp Fatima như thế nào để xứng đáng là Tông Đồ của Mẹ.

Trân trọng kính thông báo

Chan thanh cam on BNT./ GXCTTĐVN

TRANG THÔNG TIN HỘI CHỢ TẾT MẬU TUẤT

KẾT QUẢ XỔ SỐ HỘI CHỢ TẾT MẬU TUẤT 2018

I. LOẠI VÉ \$100.00

- GIẢI ĐỘC ĐẮC : 1 lượng vàng 4 số 9 trị giá \$1,500.00 ==> vé mang số: 55
- 1 GIẢI AN ỦI: \$100.00 ==> vé mang số: 21

II. LOẠI VÉ \$5.00

- GIẢI ĐỘC ĐẮC: 1 Tuần du lịch Hawaii cho 2 người trị giá \$4,000.00
vé mang số: 3856
- GIẢI NHẤT: 1TV Sony 60" trị giá:\$1,000.00 ==> vé mang số : 0459
- GIẢI NHÌ: 2 Vé Seahawks 2018 trị giá:\$700.00 ==> vé mang số : 0021
- GIẢI BA: I-PHONE 7 trị giá:\$500.00 ==> vé mang số : 1386
- 1 GIẢI AN ỦI:\$100.00 ==> vé mang số : 3995



Các giải thưởng sau 30 ngày kể từ ngày xổ số 18 tháng 02 năm 2018, nếu không có người nhận, giải thưởng đó sẽ được đưa vào quỹ xây dựng giáo xứ . Giáo xứ thông báo.



LỚP DỰ TÒNG ĐÃ CHÍNH THỨC GẶP TGM PETER SARTAIN

Sau một thời gian học hỏi, tuần vừa qua , các anh chị theo học Lớp Dự Tòng của Giáo Xứ đã chính thức được Đức TGM Peter Sartain tuyển chọn vào hàng ngũ những người đang học hỏi giáo lý cơ bản của Giáo Hội để đợi ngày đón nhận các Bí Tích vào đêm Vọng Phục Sinh năm 2018.

Xin Chúa chúc lành và ban ơn bền đỗ cho các anh chị. Xin Thánh Thần Chúa soi sáng và hướng dẫn các anh chị trên con đường tìm hiểu ơn gọi làm con cái Chúa.

TRANG THÔNG TIN GIÁO XỨ

MỜI THAM DỰ LỄ TƯỞNG NIỆM 50 NĂM MẬU THÂN HUẾ

CHÚA NHẬT 04-03-2018 LÚC 11:30 AM

Hướng về biển cô đầy đau thương các nạn nhân bị Việt Cộng thảm sát trong Biên Cố Tết Mậu Thân cách đây 50 Năm, nhất là hơn 6 ngàn người vô tội tại Cố Đô Huế đã bị sát hại. Để tưởng nhớ biển cô đầy đau thương này, giáo xứ sẽ cử hành Lễ Tưởng Niệm 50 Năm Mậu Thân Huế tại nhà thờ giáo xứ với Thánh Lễ cầu nguyện cho các nạn nhân bị thảm sát Tết Mậu Thân vào sáng **Chúa Nhật ngày 04 tháng 03 năm 2018 lúc 11:30 AM.**

Kính mời Quý Ông Bà Anh Chị Em, nhất là quý Gia Đình nguyên Phủ Cam là nơi có nhiều nạn nhân bị thảm sát trong biển cô này.

Đặc biệt sau thánh lễ kính mời Quý Anh Chị Em Gia Đình **Phủ Cam họp mặt thân hữu tại Hội Trường giáo xứ.**

Mọi chi tiết liên lạc: Nguyễn An Quý (206) 321-2243.
Ban Tô Chức kính mời .

MỜI THAM DỰ GIỜ CHẦU CẦU NGUYỆN CHO ƠN THIÊN TRIỆU



Hội Bảo Trợ Ơn Thiên Triệu trân trọng kính mời quý thành viên Hội Bảo Trợ Ơn Thiên Triệu và toàn thể Cộng Đoàn Dân Chúa tham dự thánh lễ và Giờ Chầu Thánh Thể cầu nguyện cho Ơn Thiên Triệu vào tối thứ Năm ngày 08 tháng 3 năm 2016 lúc 6 giờ và sau đó là Giờ Chầu Thánh Thể.

Trân trọng kính cảm ơn sự tham dự của toàn thể Quý vị.
Hội Bảo Trợ Ơn Thiên Triệu kính mời.

Tĩnh Tâm Linh Thao 2018

"Tất cả những ai đang vất vả mang gánh nặng nề, hãy đến cùng tôi, tôi sẽ cho nghỉ ngơi bồi dưỡng..." (Mt 11:28)



- ◆ Để cảm nghiệm tình thương tha thứ và ân sủng của Thiên Chúa
- ◆ Để thực tập cầu nguyện với Kinh Thánh
- ◆ Để nghỉ ngơi bên Chúa, để kết hợp trong tình yêu của Chúa

Khoá 1: 07/09/2018 (check-in: 2:00 - 5:00 PM) đến 07/16/2018, 10:00 AM

Khoá 2: 08/20/2018 (check-in: 2:00 - 5:00 PM) đến 08/27/2018, 10:00 AM

Địa điểm: Our Lady of Guadalupe Trappist Abbey
9200 NE Abbey Rd, Carlton, Oregon 97111

Hướng dẫn: Cha Nguyễn Công Chánh, dòng Tên.
Linh hướng cá nhân

Lệ phí: \$500 (chỉ ghi danh khi BTC nhận chi phiếu giữ chỗ là \$100)
Xin vui lòng liên lạc BTC để biết thêm chi tiết.

Xin liên lạc: Seattle: anh Tuấn, 206-755-4598, tonyphung@hotmail.com
Seattle: chị Hạnh, 425-945-6756, hanhnguyen020307@yahoo.com
Portland: chị Kính, 503-816-5205, kinh25@gmail.com

TRANG NIỀM VUI GIÁO XỨ

Mùa Xuân Dệt Ước Mơ đến với giáo xứ trong những ngày cuối tuần đúng vào những ngày Xuân Dân Tộc đến trên Quê Hương Việt Nam và khắp nơi trên thế giới có người Việt cư ngụ. Mở đầu niềm vui lớn chuẩn bị cho một mùa Xuân Dệt Ước Mơ là thánh lễ tạ ơn đón Giao Thừa với nghi thức tiễn đưa năm Đinh Dậu và chuẩn bị chào đón Xuân Mậu Tuất qua phút Niệm Hương thật cảm động và vô cùng thiêng liêng mang tính hồn Việt. Đoàn niệm hương gồm quý cha dâng lễ đại diện cho Tu Sĩ và từng cặp đại diện cho Tuổi Thơ, Thanh Niên, Trung Niên, Lão Niên trong giáo xứ nói lên lời tạ ơn bao hồng ân mà Chúa đã ban cho gia đình giáo xứ trong năm cũ và ước nguyện của giáo xứ trong năm mới với ước mơ tiến đến việc xây dựng Trung Tâm Giáo Dục Đức Tin là nơi gầy dựng nền móng của ngôi nhà Giáo Hội khi giáo xứ có nơi để đào tạo Đức Tin cho tuổi trẻ. Trong những thánh lễ tạ ơn và cầu nguyện theo phụng vụ của ba ngày Tết như Mồng Một, Mồng Hai và Mồng Ba Tết, đặc biệt năm nay có sự hiện diện của Đức Cha Giuse Nguyễn Thế Phương từ Giáo Phận Kamloops Canada đến. Đức Cha Phương đã dâng thánh lễ Sáng Mồng Hai Tết vào lúc 10 giờ ngày thứ Bảy và thánh lễ Chúa Nhật I Mùa Chay vào lúc 5 giờ chiều thứ bảy. Trong 2 thánh lễ, ngài chia sẻ Lời Chúa qua 2 bài giảng khá phong phú với cách trình bày khá dí dỏm nên đã mang lại nhiều trận cười thích thú cho giáo dân trong những ngày đầu Xuân. Mời nghe 2 bài giảng của Đức Cha Phương trên trang mạng giáo xứ và clip video 3 ngày Hội Chợ Tết Mậu Tuất 2018.



MỪNG XUÂN DỆT ƯỚC MƠ VUI CHỢ QUÊ

Niềm vui lớn của giáo xứ là sự quan tâm của Tòa Tổng Giám Mục Seattle, Đức Giám Mục Phụ Tá Daniel đã đến dâng thánh lễ tạ ơn Mừng Tân Niên vào sáng Chúa Nhật lúc 10 giờ. Ngài đã cùng với quý linh mục trong giáo xứ đã cùng với Đoàn Niệm Hương của giáo xứ dâng hương cảm tạ Chúa và dâng lên Chúa những ước mơ trong mùa Xuân Dệt Ước Mơ. Trong ba ngày Hội Chợ Tết năm nay, đông đảo Đồng Hương và Cộng Đoàn dân Chúa Việt Nam trong và ngoài giáo xứ đã tham dự rất đông đảo, có ngày lên đến hơn 3 ngàn rưỡi người hiện diện. Mọi người viếng các khu vực Chợ Quê đều tỏ ra thích thú khi gợi nhớ hình ảnh độ nào nơi quê nhà như ông đồ viết thư pháp, những gánh đậu hủ, xe bánh canh, giỏ hột vịt lộn, bên cạnh đồng quê có những con trâu thật tuyệt vời. [Xem Hình](#)



HỘI CHỢ TẾT

Xuân về gọi gió về ngàn,
đón ngàn hoa thắm quỳên làn hương thơm.
Xuân về hoa Mận hoa Đào,
Hoa Mai hoa Cúc đón chào Chúa Xuân.

Xa xa tiếng pháo vang trời,
chúc mừng xuân mới nắng ngời lên ngôi.
En lia khỏi tổ ra khơi,
hót vang trong nắng dưới trời mây xanh.

Nào ta cùng dạo chợ Quê,
ngắm xem cảnh sắc xum xuê cỡ nào.
Xuân về Chợ Tết Chợ Hoa,
khoe ngàn sắc thắm chan hòa ánh quang.

Đàn trâu ngời ngời bờ đê,
thành thơi nhai cỏ, đàn bê mơ màng.
Nhìn kìa ruộng lúa mượt mà;
đẹp như bức thắm, trái xa chân trời.

Cảnh quê thơ mộng hữu tình,
Cau xanh phơi phới một mình đong đưa .
Nhìn lên giàn bí giàn bầu,
trái non lủng lẳng một màu xanh xanh.

Ôi chao, đẹp quá chợ Quê!
muôn hoa đua nở không chê chỗ nào.
Nhìn vào cảnh sắc thôn làng,
đẹp như tranh vẽ nắng vàng ngát ngây.

Vào khu chợ Tết thấy thềm,
Bánh chưng bánh tét bồm bồm muốn ăn.
Xôi chè, kẹo bánh cả rùng,
rộn ràng khách tới chào mừng nàng xuân.

Trái cây đủ loại chín vàng,
cam, xoài, mít, ổi, khoe nàng đào tiên.
Ba miền đặc sản mời chào,
bánh canh, bún, phở...lao xao thơm lừng.

Hàng rong gọng gánh trên vai,
bán bưng kiểng sống kiểng vại chén com.
Chòi tranh quán nhỏ bên đường,
uống ly giải khát nồng hương ngọt ngào.

Năm nay có cả Làng Văn,
nói lên văn hóa Việt Nam đôi dào.
Thời trang, âm nhạc trữ tình,
Thầy đồ bút pháp bóng hình cổ xưa.

Hội Chợ la liệt đồ chơi,
người già con trẻ không ngại sài tiền.
Ba ngày Tết nhất đầu xuân,
tiếng cười tiếng nói hợp quần vui xuân.

Ai kia vạt áo ba tà,
Xanh xanh đỏ đỏ đuôi gà thướt tha.
Nàng kia nón lá bài thơ,
địu dàng tà áo như mơ trong chiều...

Niềm vui như một giấc mơ,
Cha ban hồng phúc lời thơ ân tình.
Tạ ơn Cha quả nòng nân,
ban cho thế giới muôn ngàn hồng ân!

Quỳnh Hương



CHÚC THỌ QUÝ CỤ CAO NIÊN

Nguyện xin Thiên Chúa từ trên cao
Đỗ muôn Ôn Phước xuống dồi dào
Quý Cụ Cao Niên trong Giáo Xứ
An Khang, Phúc Lộc ... đẹp biết bao !

Chúa ban cho quý cụ tuổi cao niên
An khang, mạnh khỏe sống bách niên
Con cháu đầy nhà tràn hạnh phúc
An Vui, thơ thới ... bớt ưu phiền !

Xuân về, Tết đến kính chúc Xuân
Giáo Xứ Việt Nam đẹp bội phần
Mọi người nguyện ước ... cầu xin Chúa
Thánh đường vang vọng tiếng chuông ngân

Phương Lan

BẢO HIỂM METLIFE

Auto, Home, & Life Insurance
401 Olympia Ave NE #117, Mailbox37
Renton, WA 98056

Xin liên lạc: **HELEN LE**

Tel 425-572-6755

Cell 206-853-8947

Fax 425-587-1948

hle@metlife.com

AnZ CABINET

Chuyên sản xuất và thiết kế tủ gỗ:

- Nhà bếp tự nhân theo sở thích
- Phòng khách, phòng ngủ...
- Nhà hàng & các tiệm

Xin liên hệ anh **Phan Sơn**

206-602-9995

Chất Lượng - Đẹp - Đúng Hẹn

Bác Sĩ Nhân Khoa BÙI M. THY KELLY, MD

Tốt Nghiệp Y Khoa tại University of Washington

Chuyên Khoa: *Ophthalmology, Medical Retina*

Chuyên trị các chứng bệnh về mắt, phẫu thuật và trị bằng tia lazer
Nhận bệnh nhân mới

Địa điểm1: 14031 Ambaum Blvd SW, Burien, WA 98166

Địa điểm2: 700 M Street NE, Auburn, WA 98002

1-800-340-3595

Giờ làm việc: 8:00AM - 4:30PM (vui lòng lấy hẹn trước)



All your protection under one roof®

THOMAS THÂN AGENCY

15708 1st Ave S,
Burien WA 98148

206-607-6718

Bảo Hiểm Nhà - Xe
Nhân Thọ - Thương Mại
"Bảo Hiểm Động Đất"
Tận Tâm - Chuyên Nghiệp - Uy Tín



**NGUYỄN VŨ
JEWELRY, CORP.**

Setting Diamond & Custom Design
Trung Tâm Mua Sắm

Hột Xoàn - Vàng - Nữ Trang...

1228A South Jackson St.
Seattle, WA 98144

206-329-1124

Tận Tâm - Uy Tín - Kín Đảo
Nguyễn Vũ Kính Mời



AUTO | HOME | LIFE | BUSINESS | RETIREMENT



Phuong Zelenka
(206) 303 9963



Thương Phạm
(206) 307 4030

Chuyên cung cấp các loại bảo hiểm
Xe - Nhà - Động Đất

Sức Khỏe - Nhân Thọ - Thương Mại

Sẵn lòng đến tận nhà để giúp đỡ
Hãy gọi để được tư vấn miễn phí

**LILLY TRAN
(NGÂN PHƯƠNG)**

Real Estate Broker
(206) 929-1335

Website: www.nwhomeequity.com
Email: lillytran@nwhomeequity.com

11900 NE 1st ST, suite 300
Bellevue, WA 98005

- Mua nhà nhanh nhất, rẻ nhất
- Quý vị cần mua hoặc bán nhà xin liên lạc Lilly Tran (Ngân Phương)

CÔNG TY TÀI TRỢ ĐỊA ỐC

LENDING, INC.
4505 Somerset, Kent, WA 98032 - Phone: 253-852-1199 | Fax: 253-220-2649
Email: dinhhuynh@le-lending.org



Huy Anh L. Dinh **Bach Thuyet**
Trên 20 Năm Kinh Nghiệm
206-779-6805 **206-779-4496**
Licensed Mortgage Broker/Owner
MB - 147956



**Tiền lãi vẫn đang ở
mức thấp nhất trong
nhiều thập niên qua.**

Đặc biệt: chương trình FHA Down 3.5%
Down từ 5%-15% không đóng PMI

REFINANCE ĐỂ ĐƯỢC:

Gom lại nhiều lãi cao thành một lãi thấp.
Bảo đảm tiết kiệm hàng ngàn dollars.
Đổi lại lãi thấp. Giảm tiền nhà. Rút ngắn thời gian.
Đổi lại lãi thả nổi thành cố định. Đổi tên chủ quyền nhà.
Trả nợ xe, credit card, student loan và 2nd loan.
Giá nhà đang lên, lấy tiền ra giải quyết mọi vấn đề.
Và lấy tiền PMI ra.

MIỄN PHÍ. Để được mua nhà nhanh chóng dễ dàng
Hãy gọi để được PRE-APPROVED xác định số tiền được vay
Có vốn và giải quyết tất cả mọi loan khác.
Phân tích lợi hại về Refinance mua nhà ở hoặc đầu tư.

CHÚNG TÔI CÓ CHUYÊN VIÊN ĐỊA ỐC GIÚP QUÝ VỊ BÁN NHÀ CAO VÀ MUA NHÀ GIÁ THẤP

Mua nhà. Tái tài trợ.



MICHELLE PHAM NMLS ID# 583065

Mortgage Consultant

Michelle.Pham@homestreet.com

www.homestreet.com/mpham

206-660-1151

[HomeStreet] Bank®



All loans subject to approval.



THANG TRAN - BROKER
(206) 335-1811

thang.tran@live.com

Chuyên Mua-Bán-Đầu Tư Địa Ốc



Space Available

Tinh Vu

FINANCIAL ADVISOR

206-332-7032

1601 Fifth Ave, # 200C
Seattle, WA 98101

www.pcrp.com

- Business, Estate, Retirement Planning
- Wealth Accumulation, Asset Protection
- Investment & Tax Planning

PACIFIC CAPITAL
RESOURCE GROUP, INC.
Planning Your Financial Future™

Registered Representative of, and Securities and Investment Advisory Services offered exclusively through Sun Life, Transamerica & Sun Life. (CRPC) A Registered Investment Advisor, member of FINRA, SIPC. CRPC does not offer tax or legal advice. Pacific Capital Resource Group, Inc. is independent of CRPC and is a licensed insurance agent. Headquarters: 1000 1st Street, Suite 1500, Bellevue, Washington 98004-4324. 425.451.8788 | www.pcrp.com | 1377225834-0-0-17



T&N SHIPPING

- Nhận chuyển hàng về Việt Nam.
- Giao hàng tận nhà
- Nhanh chỉ trong vòng 5-7 ngày
- Giá hợp lý (từ \$3.75/lb)

Xin liên hệ Trang

2040 S. Columbian Way

Seattle, WA 98108

(206) 673-7614

(503) 887-4309



Thái Á Châu Beauty School

10424 16th Ave SW, Seattle, WA 98146

www.ThaiAChauSalon.com

206-244-9870 or 206-331-7331

Trung tâm đào tạo nghề chuyên nghiệp:

- Tóc, Móng Tay
- Chăm Sóc Da, Trang Điểm
- Waxing, Facial
- Phun Săm & Nối Lông Mi
- Đào Tạo Giảng Viên

Thái Á Châu Beauty Salon

1220B S Jackson St, Seattle WA 98144

Tel: 206-331-5973 / 7331

Open: Tue - Fri: 9AM-7PM

Sat & Sun: AM-5PM - Closed Monday

5 STAR LAUNDRY

7137 M.L. King Way S

Seattle, WA 98118

206-725-0951

- Chuyên giặt và sấy quần áo
- Máy lớn, an toàn, sạch sẽ
- Gần chợ & dịch vụ thương mại

5 STAR PHONE

206-226-7439 or 206-465-7111

- Bán các loại điện thoại, Iphone, I-Pad, Samsung...

- Sửa và mở khóa các loại phones

ARVUE EYE CARE

Eye Exam, Glasses, Contact Lenses

4626 MLK Jr. Way S, Seattle, WA 98108

206-721-8000

Open: Mon-Fri 10am-5pm, Sat 10am-3pm

(Văn phòng đang cần tuyển nhân viên)

NHẬN DẠY ĐÀN

Chuyên: Piano, Organ, Guitar

Dạy đệm hát, các nhạc cụ Traditional Ca,

One Band, Full Band

L.L. Nguyễn Truyền 425-306-4107

**NỢ THUẾ IRS?
LIÊN HỆ VỚI LUẬT SƯ THUẾ
THERESA NGUYEN, J.D., LL.M.**

(425) 998-7295

- Tax Controversy: tranh cãi về thuế
- Estate Planning: bảo vệ tài sản, giấy di chúc, powers of attorney
- Business & Contracts: pháp luật kinh doanh và các giấy hợp đồng

**Muốn Quảng Cáo Trên
Bảo Niệm Tin, Xin Liêc Lạc**

Vũ H. Trưc(206) 229-6181

**Bác Sĩ Nha Khoa
Giáp Phúc Đạt D.M.D**
Tốt Nghiệp Đại Học Nha Khoa Alabama,
Hoa Kỳ
- Chữa Răng - Lâm Răng Giả
- Giải Phẫu Nha Khoa
Nhãn Medicard & Insurance
Giờ làm việc:
Ngày thường: 9 am - 6 pm
Thứ Bảy: 8 am - 4 pm
Xin Vui Lòng Lấy Hẹn Trước
1212 S. Main St. Upper Lever (Trên Lầu)
Seattle, WA 98144
(206) 322-1861

ĐẤT THÁNH CÔNG GIÁO
† **Tổng Giáo Phận Seattle** †
- Holyrood - St. Patrick
- Calvary - Gethsemane
Quý vị muốn **CHƯA NƠI TRỞ C**
• Mộ dưới đất, mộ nổi, tro cốt
• Kim tinh, bia khắc tên, bình họa ...
với những tháng trả góp tại 4 Đất Thánh
trên hay cần tham khảo, xin liên lạc:
Vũ Hoàng Trục
Seattle (206) 229-6181
Tacoma (253) 282-0736

NHÀ QUẢN COLUMBIA
- Phục vụ Cộng Đồng Việt Nam
trên 35 năm qua
- Các phòng tổ chức nghi lễ vừa:
TÂN TRANG - ĐỔI MỚI
4567 Rainier Ave S.
Seattle, WA 98118
Phone: 206-722-1100
Roger Leger 206-200-2040
Nguyễn Tuyền 206-407-6190

Minh Tuyền
- Dịch vụ từ A - Z
- Kéo xe, bỏ đồ phế thải,
- Dọn nhà & chuyển xe khắp U.S.
Kinh Nghiệm - Uy Tín - Chăm on CĐ
(206) 779-4972

**BÁC SĨ NHA KHOA
THANG NGUYEN, DDS**
20113 68th Ave. W, Lynnwood, WA 98036
425-835-0398
Nha khoa toàn diện, thẩm mỹ
Niềng răng, implant, nhĩ đồng
Trên 19 năm kinh nghiệm - Nhẹ Nhàng - Tân Tâm

Vina Chăm Cứu, Thuốc Bắc
Tel: 206-324-3009
Thạc Sĩ Trần Quốc Việt
Chuyên trị đau nhức, mất ngủ, suy nhược,
thấp khớp, huyết áp cao, suyễn, tiêu đém,
yếu sinh lý, tê liệt.
"Nhận các bảo hiểm & bảo hiểm tai nạn"

CD INCOME TAX
Tạ Lưu Anh Dũng CPA
✦ Khai thuế lợi tức cá nhân
✦ Dịch vụ thuế cho doanh nghiệp
✦ Làm giấy tờ cho đi đản & tị nạn
✦ Thông dịch & thị thực chữ ký
✦ Hướng dẫn xin giấy phép kinh doanh

**SPEEDWAY
COLLISION CENTER**
Trung Tâm Sửa Xe Người Việt
15016 Hwy 99
Lynnwood, WA 98037
Tel: 425-787-1820
Adam Quang 425-773-4420
Rental Car Available
Kinh Nghiệm - Uy Tín - Bảo hành
Quang Adam Kính Mời

**PHILIP HARDWOOD
FLOOR**
9357 52nd Ave. S Seattle, WA 98118
(206) 349-8469
Chuyên làm các loại sàn gỗ
Sàn gỗ cũ làm thành mới
Đánh bóng, sửa chữa, lắp ráp
Làm tất cả các loại màu gỗ
Có giá đặc biệt cho đồng
hương. Tân Tâm - Uy Tín -
Kinh Nghiệm

DENTAL CARE NW
Family - Cosmetic - Orthodontic
Phạm Ngọc Trung, D. D. S.
Nha Khoa Tổng Quát
502 Rainier Ave S # 203
Seattle, WA 98144
(206) 726-9711

4025 Rainier Ave. S, Seattle WA 98118
Tel: 206-722-1934 Fax: 206-725-1920
Tạ Lưu Anh Dũng
(425) 591-5888
Tạ Văn Thành (425) 221-0966

APPLE EYE CLINIC
225 12th Ave S, # 103
Seattle, WA 98144
www.appleeyeclinic.com
(206) 400-7660
Bác Sĩ Nhãn Khoa
Ngoc Pham O.D. & Huyen Pham O.D.
Chuyên khám mắt người lớn & trẻ em
Đo độ kiếng chính xác.
Nhân VSP, BCBS, Premera, Obamacare, Davis
Vision Boeing, Regence & các loại bảo hiểm.
Giá đặc biệt cho quý vị không có bảo hiểm
Thứ Ba - thứ Sáu: 10:00 AM-5:30 PM
Thứ Bảy: 10:00 AM to 3:00 PM

**KIET'S
AUTO BODY & SALE**
10245 16TH Ave SW
Seattle, WA 98146
206-763-6262 or 206-351-0672
www.kietsautobody.com
- Làm đồng, kéo sườn, sơn xe
- Sửa và mua bán các loại xe
- Nhận và giao xe đến tận nhà
- Kéo xe và định giá miễn phí
- Giúp quý vị liên lạc bảo hiểm
Kinh Nghiệm - Uy Tín & Bảo
Hành

Driving School
T & T
1412 SW 102nd St
Seattle, WA 98146
Tel. 206-334-1668
**DAY LÁI XE - THI
VIỆT - THI LÁI**
NGUYỄN TUẤN
Licensed Instructor

**BÁC SĨ Y KHOA
TONY PHẠM
Y KHOA &
THẨM MỸ VIỆN**
• Bác Sĩ Gia Đình Cho Trẻ Em, Người Lớn
• Chuyên Trị Nội Khoa & Ngoại Khoa
• Tai Nạn Lao Động & Giao Thông
• Chuyên Trị Mụn, Nám ... Các Chứng Bệnh
Về Da Bằng Laser & Phẫu Thuật
510 6th Ave. S, Suite 101
Seattle, WA 98104
(206) 682-7059
Giờ làm việc Thứ 2 - Thứ 7: 9AM - 6PM

BEETHAM | TRAN LAW FIRM PLLC
WWW.BEETHAMTRAN.COM
LUẬT SƯ BRETT BEETHAM & THANH TRẦN

AUTO ACCIDENT: TAI NẠN XE CỘ
MEDICAL MALPRACTIC: SƠ XUẤT Y TẾ
FAMILY LAW: LUẬT GIA ĐÌNH
PHONE: (425) 228-1500
16627 BENSON RD S, RENTON, WA 98055

**LUẬT SƯ
TRẦN HỮU THÀNH**
1400 112th Ave SE, #100
Bellevue, WA 98004
Office: (206) 233-8778
Fax: (206) 233-0777
Cell: (206) 898-2327
Tai Nạn - Luật Di Trú và
Hình Luật

**Nha Sĩ
Phan Hoài Chi**
Tốt Nghiệp Nha Khoa tại
Boston University
18123 E. Valley Hwy, Suite B104
Kent, WA 98032
(đối diện khu chợ 99, cạnh Đức Thuận)
(425) 656-2919
Thứ Hai - Thứ Sáu: 9AM - 6PM
Thứ Bảy: Theo Hẹn
Nhận các loại bảo hiểm, Medical
Coupon. Đặc biệt cho quý vị cao niên
hay không có bảo hiểm

**EVERGREEN
Chiropractic Clinic & Massage**
Bác Sĩ ANDY CHIEM
3800 S. Eddy St.
Seattle, WA 98118
14920 Hwy 99, #104, Lynnwood, WA 98087
(206) 709-4006
- Tai nạn giao thông, nghề nghiệp
- Đau cổ, đầu, vai, khớp xương
- Đau lưng, cụt xương sống
- Đau nhức tay chân, bắp thịt

CẦN THỢ NAIL
Tiệm Nail tại South Center
Mall, khu khách sang.
*Cần nhiều thợ biết làm bột,
chân tay nước và eyelash.
L/L: 206-631-9782

**Bảo Hiểm Sức Khỏe
OBAMACARE & MEDICARE**
INSURANZ.US Trung Tâm Đăng Ký Bảo Hiểm
425 761 1045 Chính Thức Của HealthPlan Finder
11911 NE 1st St #B310 Bellevue WA 98005
1400 S. Jackson St #3 Seattle WA 98144
766 S. 38th St Tacoma WA 98418

**Bác Sĩ Nhãn Khoa
NGUYỄN TỬ TƯỜNG M.D.**
Chuyên trị các chứng bệnh về mắt
phẫu thuật & trị bằng lazer
1101 Madison Ste 600 (lầu 6)
Seattle, WA 98104
(206) 215-2020 Anh
(206) 215-2009 Việt
Giờ làm việc Thứ Hai - Thứ Sáu
8:30 AM - 4:00 PM
(Xin lấy hẹn trước)

Phandinh Clinic
330 SW 43rd St, # L. Renton, WA 98057
(425) 324-4745
Bác Sĩ Nguyễn Ngọc Phan Đình
- Bác Sĩ Gia Đình
- Giảm cân, giảm mỡ thừa
- Trị rụng tóc bằng tế bào gốc.
- Trẻ hoá da bằng tế bào gốc
- Trị mụn, đốt mụn thịt, da thừa, nốt ruồi
- Tái tạo da bị rỗ, sẹo lõm do mụn
- Xoá xăm, nám, đồi mồi, tàn nhang.
- Nâng mí mắt không phẫu thuật
- Trị đau nhức bằng laser và ultrasound.
- Triệt lông vĩnh viễn

**Hướng Dẫn Đại Học
COLLEGE COACHING PROGRAM**
Funding Strategies Career Assessment
College Selection Student/Parent Coaching
Financial Aid Appeal Scholarship/Grant Search
An Ly 425 312 5253
www.Hife-USA.org/program/college

HƯỚNG DẪN ĐẠI HỌC
COLLEGE COACHING PROGRAM
Funding Strategies Career Assessment
College Selection Student/Parent Coaching
Financial Aid Appeal Scholarship/Grant Search
An Ly 425 312 5253
www.Hife-USA.org/program/college